



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**8.0 Ripartizione Patrimonio e Attività Economiche**  
**8.0 Abteilung für Vermögen und Wirtschaft**

8.3 Ufficio Attività Economiche e Concessioni  
8.3 Amt für Wirtschaftstätigkeiten und Konzessionen

**MODELLO 1 BIS**

**FORMULAR 1 BIS**

**DOCUMENTI**  
**NUOVO RILASCIO LICENZA**  
**PUBBLICO ESERCIZIO CON**  
**NOMINA PREPOSTO**

**UNTERLAGEN**  
**NEUE ERTEILUNG FÜR EINE**  
**GASTGEWERBELIZENZ MIT**  
**BESTELLUNG EINES**  
**GESCHÄFTSFÜHRERS**

☐ Istanza/domanda in carta bollata (imposta di bollo vigente € 16,00)

☐ Gesuch auf Stempelpapier  
(Stempelmarke zu € 16,00)

☐ Copia del versamento "diritti di istruttoria" di €. 25,00 (ridotti ad €. 10,00 nel caso di Associazioni ONLUS e di attività di solidarietà ed impegno civile);

☐ Abschrift der Einzahlung "Dienstleistungsgebühren" von €. 25,00 (herabgesetzt auf €. 10,00 für ONLUS Verbände und für Veranstaltungen zu Solidaritätszwecken und Zivilbelange)

Il succitato versamento potrà avvenire:

Die genannte Einzahlung kann erfolgen:

1) c/o Filiale Tesoreria Comunale in Sede Municipale - Piano Terra - vicolo Gumer 7, indicando la seguente **causale: "Ufficio 8.3 - Diritti di Istruttoria"**;

1) bei der Filiale des Schatzamtes in der Gemeinde - Erdgeschoss - Gumergasse 7, wobei der Einzahlungsgrund angegeben werden muss: **"Amt 8.3 - Dienstleistungsgebühren"**;

2) c/o Filiale Tesoreria Comunale - Banca Popolare dell'Alto Adige  
IBAN IT28 A058 5611 6130 8057 1315 836  
**causale "Ufficio 8.3 - Diritti di Istruttoria"**;

2) bei der Filiale des Schatzamtes - Südtiroler Volksbank  
IBAN IT28 A058 5611 6130 8057 1315 836  
wobei der Einzahlungsgrund angegeben werden muss: **"Amt 8.3 - Dienstleistungsgebühren"**;

☐ Planimetria depositata presso il N.C.E.U. di Bolzano o autocertificazione sui dati catastali con planimetria semplice)

☐ Lageplan beim GEBÄUDEKATASTER Bozen hinterlegt oder Eigenerklärung über die Katasterdaten mit einfachem Lageplan



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Tutte le dichiarazioni contenute e rese nella presente richiesta/comunicazione soggiacciono alle disposizioni del D.P.R. 28.12.2000, n. 445, e la falsità delle stesse è punita ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, così come previsto dall'articolo 76 del medesimo D.P.R..</p> | <p>Alle im vorliegenden Antrag bzw. in der vorliegenden Mitteilung enthaltenen und abgegebenen Erklärungen unterliegen den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445 vom 28.12.2000. Falscherklärungen werden im Sinne des Strafgesetzbuches und der einschlägigen Sondergesetze strafrechtlich verfolgt, wie dies in Art. 76 desselben D.P.R. vorgesehen ist.</p> |
| <p>Si precisa che, qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.</p>                                                                  | <p>Sollte bei Kontrollen festgestellt werden, dass unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert der/die Erklärende den Anspruch auf sämtliche Begünstigungen, die auf Maßnahmen zurückzuführen sind, welche aufgrund der unwahren Erklärungen erlassen wurden.</p>                                                                                |



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

Codice della marca da bollo telematica:

Il/la richiedente dichiara che il relativo contrassegno viene utilizzato esclusivamente per il presente documento e verrà conservato per 3 anni ai sensi dell'art. 37 del DPR nr. 642 del 1972.

Oppure applicare  
qui una  
marca da bollo  
da € 16,00

*La marca da bollo può essere pagata anche tramite modello F 24 (Nella sezione erario indicare il codice tributo 2501 e l'anno di riferimento) da allegare alla presente richiesta*

**Al Sindaco  
del Comune di Bolzano**

Il/La sottoscritto/a

rappr. legale

Part. IVA

nato/a a  il

codice fiscale

cittadinanza  e residente a

in via/piazza  n.

Tel.  Pec

**ch i e d e**

il rilascio di una licenza di pubblico esercizio (tipologia)

da attivarsi in via/piazza  n.

su una superficie di mq  piano

con denominazione

giorno di riposo  - orario d'esercizio



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

**Il/La sottoscritto/a sotto la propria responsabilità e consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali stabilite dalla legge per false attestazioni e mendaci dichiarazioni (art. 76 D.P.R. 445/2000 e art. 495 Codice Penale)**

**d i c h i a r a**

☐ che sotto il profilo urbanistico i locali dell'esercizio sono autorizzati secondo il certificato di abitabilità – agibilità nr.  del ;

☐ di essere iscritto al Registro degli abilitati alla conduzione di pubblici esercizi presso la Camera di Commercio di  in data  al n.

o di essere in possesso dell'attestazione di idoneità alla conduzione di pubblici esercizi rilasciata dalla Camera di Commercio di  in data ;

☐ di essere in possesso dei **requisiti morali** previsti dall'articolo 71 del decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59 e successive modifiche;

☐ che a proprio carico non sussistono cause di divieto, sospensione o decadenza previste dall'art. 67 del D.Lvo 06.09.2011, n. 159 ("LEGGE ANTIMAFIA");



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## NOMINA DEL PREPOSTO

Il/La Signor/a   
nato/a a  il   
residente a  in via/p.zza  n.   
cod. fisc.  viene nominato preposto.

### II PREPOSTO

#### dichiaro

**sotto la propria responsabilità e consapevole delle responsabilità e delle sanzioni penali stabilite dalla legge per false attestazioni e mendaci dichiarazioni (art. 76 D.P.R. 445/2000 e art. 495 Codice Penale)**

☐ di essere iscritto al Registro degli abilitati alla conduzione di pubblici esercizi presso la Camera di Commercio di  in data  al n.   
o di essere in possesso dell'attestazione di idoneità alla conduzione di pubblici esercizi rilasciata dalla Camera di Commercio di  in data ;

☐ di essere in possesso dei requisiti morali previsti dall'articolo 71 del decreto legislativo 26 marzo 2010, n. 59 e successive modifiche;

☐ che a proprio carico non sussistono cause di divieto, sospensione o decadenza previste dall'art. 67 del D.Lvo 06.09.2011, n. 159 ("LEGGE ANTIMAFIA");

**IL PREPOSTO si impegna a condurre direttamente l'esercizio in maniera stabile, garantendo l'ordinato e regolare funzionamento dell'esercizio stesso ai sensi dell'art. 13 e ai sensi dell'art. 15 comma 2 della L.P. 58/1988 e pertanto si assume tutte le responsabilità civili e penali connesse all'eventuale mancata regolare gestione dell'esercizio.**

**Bolzano, addì**

**Firma del richiedente** \_\_\_\_\_

**Firma del preposto** \_\_\_\_\_

Dichiara di aver preso visione delle informazioni sul trattamento dei dati personali di cui all'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679.

(barrare la casella):

☐ **nella pagina web del Comune in [www.comune.bolzano.it](http://www.comune.bolzano.it)**



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

Kodex der telematisch entrichteten Stempelsteuer:

Oder bewerben  
Sie hier eine  
Stempelmarke  
zu 16,00 Euro

Der/die Antragstellende erklärt, die telematisch entrichtete Stempelmarke ausschließlich für dieses Ansuchen zu verwenden und für 3 Jahre aufzubewahren (Art. 37, DPR Nr. 642 von 1972).

*Die Stempelmarke kann auch mit dem Vordruck F 24 entrichtet werden (Abschnitt Staatskasse – sezione erario / Gebührenkode 2501 und das Bezugsjahr angeben), der diesem Antrag beizufügen ist.*

**An den Bürgermeister  
der Gemeinde Bozen**

Der/Die Unterfertigte

ges. Vertreter/in der

MwSt.-Nr.

geb. in

am

Steuernummer

Staatsbürger/in, wohnhaft in

Straße/Platz

Nr.

Tel.

PEC

**e r s u c h t**

um Erteilung einer Lizenz für Gastgewerbe

zu eröffnen in Str./Platz

Nr.

auf einer Betriebsfläche von m<sup>2</sup>

-

Stock

Betriebsbenennung

mit Ruhetag am

- und Öffnungszeit



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

### **Der/Die Unterfertigte e r k l ä r t**

**unter eigener Verantwortung und ist sich dabei der persönlichen strafrechtlichen Haftung im Falle unwahrer Erklärungen und Falschbescheinigungen gemäß Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und Art. 495 des Strafgesetzbuches bewusst:**

☐ dass für die Betriebsräume in urbanistischer Hinsicht die Bewohnbarkeits-/Benutzbarkeitserklärung Nr.  vom  eingeholt wurde;

☐ in das Berufsverzeichnis der Gastgewerbetreibenden bei der Handelskammer  am  unter Nr.  eingetragen, oder in Besitz einer Bescheinigung der Handelskammer der BZGL. Vom  der Fähigkeit zur Führung eines Gastbetriebes zu sein;

☐ im Besitze der moralischen Voraussetzungen zu sein, welche laut Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 26. März 2010, N. 59, in geltender Fassung, vorgesehen sind;

☐ dass keinerlei Hinderungs-, Aussetzungs- und Aberkennungsgründe im Sinne von Art. 67 des gv.D. Nr. 159 vom 06.09.2011 ("ANTIMAFIA-GESETZ") vorliegen;

### **e r s u c h t**

um die Bestellung als Geschäftsführer/in des oben genannten Betriebs von Herrn/Frau

geb. in  am

wohnhaft in  Straße/Platz  Nr. .

Steuer-Nr.

### **Der/Die GESCHÄFTSFÜHRER/IN**

### **e r k l ä r t**

**unter eigener Verantwortung und ist sich dabei der persönlichen strafrechtlichen Haftung im Falle unwahrer Erklärungen und Falschbescheinigungen gemäß Art. 76 des D.P.R. 445/2000 und Art. 495 des Strafgesetzbuches bewusst:**

☐ in das Berufsverzeichnis der Gastgewerbetreibenden bei der Handelskammer  am  unter Nr.  eingetragen, oder in Besitz einer Bescheinigung der Handelskammer der BZGL. Vom  der Fähigkeit zur Führung eines Gastbetriebes zu sein;



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

☐ im Besitze der moralischen Voraussetzungen zu sein, welche laut Art. 71 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 26. März 2010, N. 59, in geltender Fassung, vorgesehen sind;

☐ dass keinerlei Hinderungs-, Aussetzungs- und Aberkennungsgründe im Sinne von Art. 67 des gv.D. Nr. 159 vom 06.09.2011 ("ANTIMAFIA-GESETZ") vorliegen;

**Der/Die GESCHÄFTSFÜHRER/IN verpflichtet sich im Sinne des Art. 13 und des Art. 15, Abs. 2 des L.G. 58/1988, den Betrieb selbst zu führen und die ordnungsgemäße Führung des Betriebes zu gewährleisten. Er übernimmt bei eventueller unregelmäßiger Führung des Betriebes die zivil- und strafrechtliche Haftung.**

Bozen, am

Unterschrift des/der Inhabers/in \_\_\_\_\_

Unterschrift des/der Geschäftsführers/in \_\_\_\_\_

Er/sie erklärt in das Informationsschreiben zur Datenverarbeitung gemäß Art. 13 der Verordnung (EU) 2016/679 (Datenschutz-Grundverordnung) Einsicht genommen zu haben.

(Zutreffendes ankreuzen):

☐ auf der Website der Gemeinde unter [www.gemeinde.bozen.it](http://www.gemeinde.bozen.it)